

Režie: Howard E. Baker, John Fox
Scénář: Scott Clevenger
Námět: Chris Denk, Anurag Mehta, Timothy Wayne Peternel
Hudba: Christopher Lennertz
Střih: Tom Sanders
Produkce: Mark Dippé, Lee Young-ki, Ash Shah

V českém znění mluví:

Jan Dolanský (Pankí)
Lucie Vondráčková (Kordelie)
Petr Čtvrtníček (Troy)
Petr Rychlý (Dylen)
Jiří Hromada (Nerissa)
Jiří Lábus (Viktor)
Miluše Šplechtová (Pearl)
Tomáš Trapl (krabík Max)

Když kořist vrací úder

Pačt na žraloka



BLUE SKY FILM DISTRIBUTION a.s.

Italská 13, 120 00 Praha 2

tel.: +420 224 222 398 fax: +420 224 233 529

www.blueskyfilm.cz, www.vkinech.cz, mail: info@bsfd.cz

OBSAH

Malý, bezstarostný rybí kluk Panki se s rodiči přestěhuje na nový korálový útes. Jeho život se změní v okamžiku, kdy tátu a mámu polapí do sítě rybáři. Od této chvíle se o sebe musí Panki postarat úplně sám. Naštěstí si na novém místě najde rychle spoustu kamarádů, se kterými vymýšlejí jednu lumpárnu za druhou.

Jednoho dne ale Panki spatří Kordelii – tu nejkrásnější rybí slečnu, jakou kdy potkal. Zamiluje se do ní - ale zdaleka není jediný, komu se Kordelie líbí. Útesu vládne nebezpečný žralok Troy se svou partou stejně zubatých kamarádů. Ten slíbil, že neublíží žádné rybě, když si ho Kordelie vezme.

S tím se ale statečný hrdina nehodlá smířit a rozhodne se s Troyem bojovat. Dokáže tak malá rybka získat lásku své vyvolené a zároveň ji i domovský útes ochránit před divokým žralokem?

Zapomeňte na filmy Hledá se Nemo a Příběh žraloka! Strhující a vtipná animovaná 3-D pohádka pro malé i velké diváky vznikla v produkci USA a Jižní Koreje a navazuje na to nejlepší, co vzniklo v obou impériích animované zábavy. Spojuje cit pro oslovení diváka a rozvíjení příběhu, příznačný pro americké projekty, a legendární vizuální dynamiku korejských snímků.



FILMU

„Chtěli jsme natočit western pod vodou“, vzpomíná scenárista Pasti na žraloka - Scott Clevenger. Myslel přitom především na klasický westernový snímek režiséra Anthonyho Manna z roku 1957 Šerifská hvězda (The Tin Star) s Henrym Fondou a Anthonym Perkinsem, smíšený s kapkou mysticismu. Clevenger přitom pro producenty zbrusu nové společnosti Wonderworld Studios, kterými byli Ash Shah a Mark Dippé, rozvinul a přepsal existující náčrt, na kterém už předtím pracoval Anurag Mehta.

Pro Dippého (kterého známe především jako scenáristu a režiséra comicové akční podívané Spawn/Spawn - 1997) byla volba scenáristy jasná. S Clevengerem totiž už dvakrát úspěšně spolupracoval - na svém hraném celovečerním hororu Frankenfish (Frankenfish, 2004) a krátkometrážní komedii Gigi (Gigi, 2005). Přejít od hraných filmů k počítačově animovanému projektu byl pro oba logickou volbou: Dippé má totiž za sebou letitou praxi v oblasti computerové grafiky jako supervizor zvláštních efektů, který pracoval mimo jiné i pro Lucasovu společnost Industrial Light and Magic a na svém kontě má např. v této oblasti přelomové snímky Propast (The Abyss, režie James Cameron, 1991), Terminátor 2: Den zúčtování (Terminator 2: Judgement Day, režie James Cameron, 1989), Návrat do budoucnosti II (Back to the Future Part II, 1989), Jurský park (Jurassic Park, režie Steven Spielberg, 1993) nebo Flinstoneovi (The Flintstones, režie Brian Levant, 1994).

Další klíčovou osobností při psaní scénáře byl Ash Shah, který do pro-

jektu vnesl svou vášeň pro akční filmy (pomáhal na sklonku 80. a v první polovině 90. let jako producent či výkonný producent úspěšně prosadit jako akční hvězdu Jeana-Claudea Van Dammea). Společně s korejskou stranou, kterou zastupoval producent Lee Young-ki (jenž se na snímku Frankenfish podílel jako supervizor počítačových efektů), tak projekt začal dostávat pevnější obrysy – podobu vyprávění o idealistickém mladém hrdinovi, který se ocitá v novém prostředí a nachází u nových přátel pomoc i lásku v boji proti zlu.

Stále důležitější roli při práci na scénáři přitom hrál motiv přátelství: to má na podstatu jednání hrdiny, který je původem z bostonských vod, mnohem zásadnější vliv než nové, exotické prostředí či rozdílný vzhled jeho nových kamarádů či příbuzných.

„Odlišnosti i omezení je snadné překonávat, když najdete společnou řeč,“ prohlašuje koproducent David Hillary. „Potom se už ani v novém prostředí nikdy nemůžete cítit osamělí a odcizení.“

A právě to je lekce, kterou prožili na vlastní kůži i američtí a korejští tvůrci filmu *Past na žraloka*, když se společně pustili do práce na svém projektu. Jazykové ani kulturní rozdíly podle nich neměly žádný větší vliv na podobu scénáře - ani na hotový film.

Cesta k zábavnému, vizuálně strhujícímúžitku byla napínavá jako sám výsledný snímek. Koproducent Tim Peternel se svěřuje, že v jistém okamžiku přestal vnímat, že pracuje „jenom“ na animovaném filmu, a ponořil se do bohatého, pestrého



a nebezpečného světa podmořských fantazií.

„Náš hrdina se pokouší najít své místo ve světě a obhájit si ho, což je univerzální zkušenost“, potvrzuje Chris Denk, který se s Peternelem podílel na vytváření charakterů jednotlivých postav a jejich vztahů.

„Pokoušeli jsme se proto najít společnou rovinu, na které by naši rozdílní hrdinové dokázali komunikovat. Dobře je to podle mě vidět v mé oblíbené scéně, při níž Pan-ki prochází výcvikem pod dohledem svého kamaráda Nerissy.“

„Důležité nebylo jen odlišit *Past* na žraloka od ostatních animovaných filmů,“ vzpomíná scenárista Clevenger, „ale i předvést konflikty mezi postavami a rozvíjet jejich příběhy - a především zobrazit celou komunitu na korálovém útesu. Začínají jako jednotlivci, kteří si hledí každý svého, a už jde o shánění potravy, hájení území nebo další zájmy. Musejí se však navzdory tomu spojit, protože v podobě Troye a jeho kumpánů se objevuje nebezpečí, ohrožující stejnou měrou všechny. Pro mne je *Past* na žraloka především příběhem o proměně.“

Také producent Lee Young-ki, který patří mezi nejtalentovanější vůdčí osobnosti dvou jihokorejských společností specia-



www.pastnazraloka.cz

lizovaných zatím jen na zvláštní efekty - Digiart Productions a FXDigital -, usiloval o to, aby divákům nabídl jedinečné postavy, vzrušující akční sekvence – a především hlubokou životní lekci. Pokusil se proto pro svou rodinnou podívanou maximálně využít rozpočet i natáčecí podmínky, které měl k dispozici, a které se nedaly srovnávat s tím, co mají obvykle k dispozici pro své animované blockbustery např. jeho kolegové v USA.

O tom, že se to podařilo, svědčí nejenom samotná Past na žraloka (která se již úspěšně hraje v Jižní Koreji či Velké Británii), ale i další společné projekty: Lee Young-ki a Mark Dippé uvádějí do kin hned dva další animované celovečerní snímky – Saint Anthony (2006) a The Three Musketeers (2007). Dippé navíc produkuje s kolegou Ashem Shahem jako výkonným producentem komedii Big Stan (Big Stan, 2007), jež je režijním debutem herce Roba Schneidera (ten v anglické verzi Pastí na žraloka namluvil postavu Pankiho).

O REŽISÉRECH

Zatímco John Fox má na svém kontě od počátku 90. let především spolupráci na storyboardech animovaných televizních projektů v USA i v Asii a jako režisér se podílel jen na televizní sérii Captain Simian and the Space Monkeys (1996), jeho kolega Howard E. Baker si cit pro ani-

movanou režii vytříbil hned na několika velmi populárních seriích. Patří mezi ně především kultovní seriály Ren a Stimpy (The Ren and Stimpy Show, 1993) a Aeon Flux (Aeon Flux, 1995). Jako animátor se podílel na animovaném Herkulovi (Hercules, režie Ron Clements, John Musker, 1997) a hrané komedii Flubber (Flubber, režie Ley Mayfield, 1997) s Robinem Williamsem.

www.pastnazraloka.cz